

DJEUDJE AUDE

Translator / Proofreader / Editor

English / German into French France

My Contact

✉ djeudjea@gmail.com

☎ +237 651 92 97 53

📍 Nouvelle Rue Grand-Moulin, Douala

🌐 www.audetranlation.com

<http://www.proz.com/translator/3422179>

<https://www.linkedin.com/in/djeudje-aude-b237691b8>

Services and Productivity

- Translation: 2000 per day
- Proofreading and Editing: 5000 per day
- MT Post-editing: 3000 per day
- Localization

Working Fields

- Legal (mostly Certificates, Transcripts)
- Medical
- Marketing
- Environment
- Technical
- Educational
- Politic
- Gaming
- Literary
- General

Education Background

2009 - 2021

Student at the University of Douala, in the faculty of art and department of English and Foreign Languages.

2015 - 2021

Doctorate student in German Literatures

2015

Master Degree in German Literatures

2012

Bachelor in German with English as option

About Me

- Having a keen eyesight for details, i am watchful of both source and target text messages.
- Observer, flexible and schedule-oriented.
- Always striving to sharpen up my skills and knowledge in the field of translation and languages.

Professional Experience

ProTranslating

2022 - Present

Translator

Juryman

January - February 2022

Translator, Editor and Proofreader of legal, educational documents and patents.

Oneforma and Steps

2022 - Present

Editor and Translator of medical, legal documents, Game and many other general contents.

HILTIC (Higher Institution of Languages, Translation, Interpretation and Communication)

2019 - 2022

Course instructor

Translation from German into French and French into German.

Personal Translator's Website (www.audetranlation.com)

2022 - Present

Translator of medical, legal documents, and many other general contents

Secondary Schools and Language Centers

2012 - 2020

German Teacher

Tools

- Trados 2021
- WebCat / Translator Manager
- Memsource (only the trial version)
- Microsoft Office